

Instruction Manual Smart Switch Module

Model: ZM4LT2

English

- Please scan the QR Code, or use the deutsche Handbuch, das Installationsanleitung und die Funktionsbeschreibung zu lesen.
- Escarne el código QR o consulte el manual en español, el video de instalación y la introducción de la función.
- Veuillez scanner le code QR d'après le manuel en français, le vidéo d'installation et l'introduction des fonctions.
- Читайте инструкцию QIG-модуля, видео по установке и руководство по функциям, прежде чем подключить и использовать функцию.
- Scegnite il codice QR per ottenere il manuale in italiano, il video di installazione e la guida alle funzionalità. Video di installazione e funzionalità.
- Lêse o código QR para obter o manual em português, o vídeo de instalação e a introdução da função.
- Zemknij kod QR, aby uzyskać instrukcję, filmy i funkcjonalność.
- QR 코드 스캔하여 설명서, 영상 시청방법 및 기능 가이드를 참조하십시오.
- QRコードを読み取ると、日本語の説明書、インストールビデオ、機能ガイドが提供されます。
- اسکد کو سکین کریں اور انجیل، ویڈیو اور فیچر گائیڈ حاصل کریں۔

In house local operation

Global international operation Whenever Wherever You are, All-in-one Mobile App

Step 1

- Turn off the circuit breaker and use the electrical tester to test the power.
- Ensure the circuit breaker is off before wiring.

⚠Attention: Please disconnect the power supply before installing or removing the device for avoiding important damage on the device from the electric current or some unpredictable problems such as lamp flashing.

Step 2

- Remove the old switch.

Step 3

- Remove the switch and pull it away from the wall. Identify Line/Load Wire! Note The color of your wire may be environment.
- Remove the switch and pull it away from the wall. Identify Line/Load Wire! Note The color of your wire may be environment.

⚠Verify power is off

Do NOT touch wires that are frangible from the real switch and use an electrical tester to test all wires connected to the switch terminals before touching the circuit.

• You may need to turn off more than one circuit breaker.

Product introduction

Smart switch module is a kind of smart home device, by connecting to the ZigBee network, it can realize functions such as remote control and timing switch. It is widely used in homes, offices, factories and other places, providing users with a more convenient and intelligent electricity experience.

Package list

Smart Switch Module *1 User Manual *1 Bracket *1

▲Warnings:

- Installation must be carried out by a qualified electrician in accordance with local regulations.
- Keep the device out of the reach of children.
- Keep the device away from water damp or hot spots may be environment.
- Install the device away from strong signal sources such as microwave oven that may cause signal interference resulted in abnormal operation of the device.
- Destruction by concrete wall or metallic materials may reduce the effective operation range of the device and should be avoided.

Technical specifications

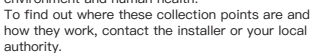
Model	ZM4LT2
Product Type	Smart Switch Module
Voltage	0~250V AC 50/60Hz
Current	15A/Gang Total 10A
ZigBee	300m
IP Rating	IP20
Frequency band	2.412~2.484GHz
Maximum rated transmit power	<10dBm

Wiring diagram

2Gang Smart Switch Module

1. With one 1 Gang switch

2. With two 2/Way switches

Control your home with your voice Devices are compatible with Amazon Alexa and Google Home supported functionalities. Please see our step-by-step guide on: How to connect devices to smart speakers How to control devices via smartphone app Declaration of conformity Hansky/WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD declares that the radio equipment type ZML42 is in compliance with Directive 2014/53/EU(2014/35/EU, 2014/70/EU, 2011/65/EU). The test report can be found upon request at the following internet address: www.moeshack.com/blogs/news/zml42	RECYCLING INFORMATION All products manufactured with the symbol for separate collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE Directive 2012/19 / EU) must be disposed of separately from unsorted municipal waste. To protect your health and the environment, this equipment must be disposed of at designated collection points for electrical and electronic equipment designated by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. To find out where these collection points are and how you can work, contact the installer or your local authority. 	WARRANTY INSTRUCTIONS Dear Sir or Madam, thank you for purchasing the product. We hope you'll enjoy using it. The warranty for the products in the warranty card is hereby granted as follows: a) As a condition of using the product, you must comply with the following terms and provisions: Products are covered by a 24-month warranty period, effective from the date of purchase of the covered product by a retail customer. b) In order to exercise warranty rights, the purchaser must present: a) Warranty card, b) Proof of purchase (VAT invoice, financial receipt etc.) c) Product serial number and delivery documents, unless the purchase date of the product comes from the warranty card. c) If product quality problems occur within 24 months from the date of receipt, please prepare the product and packaging and go to the place or store where you purchased it to apply for after-sales maintenance. If the product is damaged due to personal reasons, a certain maintenance fee will be charged.	WARRANTY CARD 4. We recommend that you properly protect the goods when delivering them to the guarantee – for this purpose, we recommend that you use the original packaging with padding to ensure safe transportation. If you choose to use replacement packaging, we recommend that you ensure that the product is adequately protected from damage during shipping. We recommend that you place an appropriate sticker on the product indicating the product's susceptibility to impact, such as "Warning Glass". 5. Reported defects covered by the warranty will be remedied immediately and no later than 14 days from the date of delivery of the goods to the Guarantor. 6. After checking and determining the legitimacy of the warranty claim, the Guarantor's services will repair the product within a reasonable time, not exceeding 30 days from the date of delivery of the goods to the Guarantor. However, if hard-to-find spare parts are required, this time deadline may extend the time it takes to deliver the part from the manufacturer's factory. 7. The warranty does not include the performance of maintenance and similar operations specified in the user manual, and users are obliged to do it themselves. 8. If defects occur due to natural wear and tear during use, the warranty does not cover it. 9. The warranty does not cover: a) Mechanical damage caused by the user's fault and product defects caused by such damage; b) Damage caused by improper use of the product. c) The rights under the guarantee will expire in the following circumstances: i) Remove the warranty seal from the product. ii) Follow the serial number from the product. iii) Take action to eliminate physical defects in the product outside the authorized service center. iv) Use non-original parts and consumables.	WARRANTY CARD Product Information Product Name _____ Product Type _____ Purchase Date _____ Warranty Period _____ Detailed Information _____ Customer's Name _____ Contact Phone Number _____ Customer Address _____ Maintenance Records <table border="1"> <thead> <tr> <th>Failure date</th> <th>Cause Of Issue</th> <th>Fault Content</th> <th>Principal</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	Failure date	Cause Of Issue	Fault Content	Principal																																					Thank you for your support and purchase at us. MOES is always here for your complete satisfaction, just feel free to share your great shopping experience with us! ★★★★★ If you have any other need, please do not hesitate to contact us first, we will try to meet your demand. FOLLOW US f @moesmart MOES Official X @moes_smart @moes_smart @_moes_smart www.moes.net Manufacturer: HANSKY/WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD Address: Power Source and Technology Innovation Center, No.238, Wei II Road, Yangcun Economic Development Zone, Yueqing, Zhejiang China. Tel.: +86-577-571168615 After-sale Service: service@moeshouse.com
Failure date	Cause Of Issue	Fault Content	Principal																																										

Manual de instrucciones (Español)		Módulo de interruptor inteligente 20ang		Descargar la APP MOES		Método de enlaza ZigBee: (dos métodos de emparejamiento)		Declaración de conformidad		Instrucciones de garantía	
Paso 1 ● Desconecte el dispositivo y utilice el comprobador eléctrico para comprobar la alimentación. ● Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de realizar el cableado. ⚠ Atención: Por favor, desconecte la fuente de alimentación antes de realizar el cableado para evitar daños personales o daños al dispositivo por la corriente eléctrica o algunos problemas irreversibles como el parpadeo de la lámpara. Paso 2 ● Retire el interruptor antiguo	Paso 3 ● Retire el interruptor y sepálo de la pared. Identifique el cable de línea/corriente El color de su cable puede ser diferente del color que aparece en el manual. ● Compruebe que la alimentación está desconectada. La recomendación que tiene la placa frontal del interruptor es: "No toque los cables de alimentación para evitar lesiones por electrocución". ● Es posible que tenga que desconectar más de un dispositivo. ⚠ Advertencias: 1. La instalación debe ser realizada por un electricista cualificado, de acuerdo con la normativa local. 2. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. 3. Mantenga el dispositivo alejado de ambientes húmedos, calientes o con agua. 4. Instale el dispositivo lejos de fuentes de señal interna, como hornos microondas, que puedan interrumpir la señal y provocar un funcionamiento anormal. 5. La destrucción por paredes de hormigón o materiales metálicos puede reducir el alcance de funcionamiento del dispositivo y debe evitarse. 6. NO intente desmontar, reparar ni modificar el dispositivo.	2. Con dos interruptores de 2/3 vías 3. Con toma de pared DIAGRAMA DE CABLEADO Módulo de interruptor inteligente 20ang Módulo de interruptor 1Gang	1. Descarga la aplicación "MOES" desde la tienda de aplicaciones de su teléfono móvil. 2. Regístrese o inicie sesión. 3. Desconecte la aplicación "MOES" de la red Wi-Fi y reconecte el módulo de interruptor inteligente 20ang a la red Wi-Fi para obtener el código de configuración. 4. Elige "Escaneo de red" si desea escanear la red Wi-Fi para obtener el código de configuración. 5. Elige "Añadir dispositivo" si desea añadir un nuevo dispositivo.	1. Asegúrese de que su aplicación MOES se haya conectado correctamente a una puerta de enlace ZigBee. 2. Ingrese la puerta de enlace. Sigue la imagen a continuación para finalizar: "Agregar subdispositivo" > "EILD parpadea. La conexión tardará entre 10 y 120 segundos, dependiendo del estado de su red". 3. Una vez agregado el dispositivo correctamente, puede editar el nombre del dispositivo para acceder a la página del dispositivo haciendo clic en "Lista". 4. Haga clic en "Lista" para ingresar a la página del dispositivo y disfrutar de su vida inteligente con automatización del hogar.	1. Estimado Señor o Señora, gracias por comprar el producto. 2. Esperamos que le guste, gracias por comprar el producto. 3. Se otorga la siguiente garantía a los productos en la tarjeta de garantía. 4. Como condición para el uso de la garantía, debe cumplir con los siguientes términos y procedimientos: 1. El producto goza de una garantía de 24 meses, que entrará en vigor a partir de la fecha en que el cliente monitorea como el producto cubierto. 2. Para ejercer la garantía, el comprador debe presentar: a) la tarjeta de garantía, b) el certificado de compra (recibo de la compra) y c) el documento que confirme la fecha real de compra, a menos que la fecha de compra del producto provenga de la tarjeta de garantía. 3. Dentro de los 24 meses siguientes a la fecha de recepción del producto, si hay problemas de calidad del producto, prepare el producto y el embalaje y vaya al lugar de compra para pedir el reembolso o el mantenimiento post-venta. Si el producto se daña por razones personales, se cobrará una cierta tarifa de mantenimiento. 4. La garantía no incluye: a) los daños mecánicos causados por la negligencia del usuario y los defectos resultantes del producto; b) daños causados por el uso inadecuado del producto.						

Manuale di istruzioni (italiano)

PASSO 1

- Spegnere l'interruttore automatico e utilizzare il tester elettrico per verificare l'alimentazione.
- Assicurarsi che l'interruttore automatico sia spento prima di effettuare il cablaggio.

Attenzione: Non tentare di rimuovere i dispositivi, scegliere l'installazione per evitare danni irreversibili ai dispositivi (dovuti alla corrente elettrica o a problemi di installazione o all'impianto elettrico della linea).

PASSO 2

- Rimuovere il vecchio interruttore.

PASSO 3

Rimuovere l'interruttore e staccarlo dalla parete. Identificare il filo di linea/cavo (Nero) il colore del filo potrebbe essere diverso da quello indicato sul manuale).

Verificare che l'alimentazione sia spenta

- Si consiglia di rimuovere l'isolamento del vecchio interruttore e fissare con un tester elettrico tutti i fili collegati all'interruttore per verificare l'assenza di tensione nei circuiti.
- Possibile essere necessario disinnestare più di un interruttore.

Avvertenze:

- L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato in conformità con le normative locali.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere il dispositivo lontano da apparecchi umidi o caldi.
- Installare il dispositivo lontano da forti fonti di segnale come fonia o microonde che potrebbero causare interferenze dei segnali e quindi un funzionamento anomalo del dispositivo.
- L'installazione da parte di parte in cemento o materiali metallici potrebbe ridurre l'efficienza di funzionamento dell'interruttore e dovrebbe essere evitata.
- NON tentare di smontare, riparare o modificare il dispositivo.

Modulo interruttore intelligente 2Gang

2. Con due interruttori a 2/3 vie

3. Con tre interruttori a 2/3 vie

SCHEMA ELETTRICO

Modulo interruttore intelligente 2Gang

1. Con un interruttore a 1 canale

2. Con pressa a muro

3. Pressa a muro

4. Pressa a muro

Scarica l'APP MOES

1 Scarica l'applicazione MOES su App Store o Scarica il codice QR

L'app MOES è stata aggiornata con una maggiore compatibilità rispetto all'app Tuya Smart/Smart Life, con una buona funzionalità per la smart controller da Siri, widget e raccomandazioni di come sono servizio personalizzato completamente nuovo. (Nota: l'applicazione Tuya Smart/Smart Life funziona ancora, ma l'applicazione MOES è altamente consigliata).

2 Registrare o accedere.

Se hai già un account di registrazione:
 - Accedere all'interfaccia di registrazione/Login: toccare "Registrati".
 - Registrarsi: per creare un account inserire il numero di telefono o il codice di verifica e "Invia password". Scegliere "Accedi" se si desidera già un account MOES.

3 Metodo di collegamento ZigBee: (due metodi di accoppiamento)

- Assicurati che la tua APP MOES si sia connessa correttamente a un gateway ZigBee.
- Inserisci il gateway. Segui l'immagine qui sotto per terminare come "Aggiungi sottodispositivo a LED lampadina" già la connessione richiederà circa 10-120 secondi per essere completata a seconda delle condizioni della tua rete.
- Aggiungi il dispositivo correttamente, può modificare il nome del dispositivo per accedere alla pagina del dispositivo facendo clic su "Fatto".

4. Fai clic su "Fine" per accedere alla pagina del dispositivo e goderti la tua vita intelligente con il dimmer.

Istruzioni di garanzia

Gentile Signore o Signora, grazie per l'acquisto del prodotto.

Speriamo che vi piacerà tutto.

La garanzia per i prodotti MOES nella scheda di garanzia è la stessa come segue.

Per condizioni per l'utilizzo della garanzia, è necessario rispettare i seguenti termini e procedure:

- I prodotti sono coperti da una garanzia di 24 mesi, a decorrere dalla data di acquisto del prodotto da parte di un cliente al dettaglio.
- Per esentare i diritti di garanzia, l'acquirente deve presentare al Carta di garanzia bi prova di acquisto (fattura IVA, ricevuta finanziaria o altro documento attestare la data effettiva di acquisto), o meno che la data di acquisto del prodotto non provenga dalla carta di garanzia.
- Se si verificano problemi di qualità del prodotto entro 24 mesi dalla data di ricevimento, si prega di preparare il prodotto e l'imballaggio e recarsi nel luogo o regione in cui è stato acquistato per richiedere la manutenzione post-vendita. Se il prodotto è danneggiato per motivi personali, verrà addebitato un certo costo di manutenzione.
- La garanzia non copre:
 - Danni meccanici causati da errori dell'utente e difetti del prodotto causati dai terzi.
 - Danni causati da uso improprio del prodotto.

Dichiarazione di conformità

Conferma: WENZHOU MOEA NEW ENERGY CO., LTD dichiara che l'apparecchiatura radio modello ZM42.L, con numero di serie ZM42.L001, 2014/05/UE, 2014/05/UE, 2017/05/UE, è in piena conformità con la direttiva 2014/53/UE, 2014/53/UE e 2014/53/UE, e deposita il seguente indirizzo Internet: <https://www.moeshack.com/blog/news/zm42>

48

italiano

italiano

italiano

51

italiano

italiano

italiano

53

italiano

italiano

italiano

54

italiano

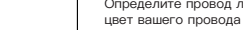
italiano

italiano

Уководство по эксплуатации (Русский язык)

Шар 1

- Выключите автоматический выключатель и с помощью измерительного тестера проверьте на наличие.
- Перед подключением убедитесь, что автоматический выключатель выключен.



Внимание:

Полное электрическое подключение устройства должно выполняться квалифицированными специалистами. Иначе, возможно, возникнет опасность поражения электрическим током.

Шар 2

Синхронизация выключателя

Шар 3

- Синхронизация выключателя и отсоединения от цепи. Отсоедините провод, линейный/нулевой (Земляное) цветной провод может отличаться от цвета, указанного на рисунке.
- Убедитесь, что выключатель выключен.
- Мы рекомендуем использовать только от старого выключателя и с помощью измерительного тестера проверить на наличие. Подключите к выключателю, чтобы избежать повреждения в случае возникновения неисправности.

Предупреждения:

- Установка должна выполняться квалифицированным электриком в соответствии с местными нормами.
- Характеристики устройства не предназначены для детей.
- Характеристики устройства от воды, сырости или другой среды.
- Устанавливайте устройство рядом от источников тепла, таких как микроволновая печь, которые могут вызвать повреждение сигнала, что приведет к некорректной работе устройства.
- Электрическая вилка должна быть установлена в металлический материал, чтобы уменьшить радиочастотный диапазон устройства и не создавать помех.
- После установки, разобрать, ремонтировать или модифицировать устройство.

Модуль интеллектуального выключателя 2gang

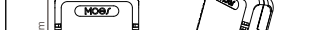


СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Модуль интеллектуального выключателя 2gang

1. Соедините выключатель 1 gang



2. С двумя 2-х проводными переключателями

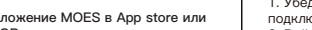


3. С настенной розеткой



Скачать приложение MOES APP

1. Загрузите приложение MOES в App store или скачайте версию QR-кода.



Платформа MOES имеет более высокую совместимость, чем приложения Tuya Smart/Smart Life, функциональность для связи, управления ZigBee, выключателя и реле. Приложение имеет полную поддержку протокола ZigBee 4.2 версии. (Примечание: Приложение Tuya Smart/Smart Life все еще работает, но не полностью рекомендуется платформой MOES)

1. Регистрация или вход

Введите ID пользователя и пароль, зарегистрированный в приложении MOES.

Если вы забыли свой пароль, нажмите "Забыли пароль", чтобы сбросить его. Если вы забыли свой номер телефона для входа, нажмите "Забыли номер телефона", чтобы сбросить его.

Если вы забыли свой номер телефона для входа, нажмите "Забыли номер телефона", чтобы сбросить его.

2. Регистрация или вход

Введите ID пользователя и пароль, зарегистрированный в приложении MOES.

Если вы забыли свой пароль, нажмите "Забыли пароль", чтобы сбросить его. Если вы забыли свой номер телефона для входа, нажмите "Забыли номер телефона", чтобы сбросить его.

Метод обновления ZigBee: устройство и неадаптация к устройству и домашней автоматизации.



1. Убедитесь, что выключатель MOES успешно подключен к сети ZigBee.

2. Введите в меню. Пожалуйста, следите за информацией меню, чтобы завершить шаг. "Добавить подконтроль" - выберите устройство, которое вы хотите добавить. Выберите устройство, которое вы хотите добавить. Выберите устройство, которое вы хотите добавить.

3. После успешного добавления устройства вы можете изменить имя устройства, чтобы войти на страницу устройства, нажмите "О готово".

Заявление о соответствии

Модуль WZHD-UG NZVA NEW ENERGY CO., LTD

Соответствие Директиве 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Полный текст заявления о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <http://www.moeshome.com/news/tmz42>

Гарантия

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку этого продукта.

Надеюсь, вам понравится его использовать. На продукт, указанный в гарантийном талоне, предоставляется свободная гарантия.

В течение периода использования гарантии вы можете сообщить о неисправности и процедуре. Гарантийный срок на продукцию составляет 24 месяца и действует с даты покупки товара розничным клиентом.

1. Для осуществления гарантии право покупателя должно быть предоставлено. А) гарантийная карта. Б) идентификация и покупка (или - фактура) MOES. Финансовый документ или другой документ, подтверждающий фактическую дату покупки, если таковы были покупки товара не получены из гарантийной карты.

2. В случае возникновения проблемы с техническим обслуживанием в течение 24 месяцев с момента ее получения покупатель должен предоставить право и отправиться в место покупки или магазин для последующего ремонта. Если продукт поврежден по личным причинам, взимается соответствующая плата за ремонт.

3. Гарантия не включает:

- а) минимальное повреждение по вине пользователя и вызванные этим повреждения;
- б) ущерб, причиненный неправильным использованием продукта.
